



RETOURNER LES SOUMISSIONS À:  
RETURN BIDS TO:

Agence Parcs Canada – Registre central  
111, rue Water Est  
Cornwall, Ontario K6H 6S3

Numéro de télécopieur : 613-938-5785

**MODIFICATION #1 À:**

APPEL D'OFFRES

INVITATION TO TENDER

**Soumission à: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Commentaires – Comments**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur / de l'entrepreneur  
Vendor/Firm Name and Address

Bureau de distribution - Issuing Office

Agence Parcs Canada  
Opérations des approvisionnements  
111, rue Water Est  
Cornwall, Ontario K6H 6S3

<b>Sujet - Title</b> Construction d'une passerelle à la presqu'île de Penouille, parc national Forillon, Québec		<b>Date</b>  3 septembre 2013
<b>No. de l'invitation - Solicitation No.</b> 10130554	<b>No. de réf du client - Client Ref. No.</b>	
<b>No de reference de SEAG - GETS Reference No.</b>		
<b>L'invitation prend fin - Solicitation Closes</b>  at – à 10:00 AM on – le 2013-09-13	<b>Fuseau horaire - Time Zone</b>  HEURE AVANCÉE DE L'EST (HAE)	
<b>F.A.B. - F.O.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Adresser toute demande de renseignements à : - Address Inquiries to:</b>  Annie Roy		
<b>No de téléphone - Telephone No. :</b> 613-938-5752	<b>No de télécopieur - Fax No.:</b> 613-938-5785	
<b>Destinations des biens, services et construction: Destination of Goods, Services, and Construction:</b>  Parc National Forillon, Qc		
<b>Raison sociale et adresse du fournisseur/ de l'entrepreneur</b> Vendor/Firm Name and Address     <b>No de téléphone - Telephone No. :</b> _____ <b>No de télécopieur - Facsimile No. :</b> _____		
<b>Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b> Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>

# **MODIFICATION #1**

## **OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION:**

**#1)** À la page un (1) de la version anglaise de la Demande de proposition, **veuillez supprimer:** "REQUEST FOR PROPOSAL / DEMANDE DE PROPOSITION" et **le remplacer par:** INVITATION TO TENDER / APPEL D'OFFRES

**#2)** ) À la page un (1) de la version anglaise de l'appel d'offres (Demande de proposition), **veuillez supprimer:** Bid Fax: (902)-426-7012 et **le remplacer par :** **613-938-5785**

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES.**